

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom Seduta del
09.07.2026

Uhr - Ore
15:30

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice Degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Brenner Fabian	Gemeindereferent	Assessore	X	
Grutsch Lisa	Gemeindereferentin	Assessore		
Knoll Christian Peter	Bürgermeister-Stellv.	Vicesindaco		
Marseiler Samuel	Bürgermeister	Sindaco		
Wallnöfer Karin Helga	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Vizegemeindesekretär

Assiste il Vicesegretario comunale

Dr. Terranova Patrick

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Marseiler Samuel

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale passa alla trattazione del
segunte

G E G E N S T A N D

Projekt "Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" Finanziert über EU - Next Generation EU.
Korrektur / teilweise Umbuchung der Verpflichtung des Beschlusses Nr. 131 vom 25.03.2026 betreffend " Sanierung eines aufgelassenen Gebäudes mit Stadel/Stall für die Schaffung von Räumlichkeiten für Co-Working (M3) und Handwerk (M16) sowie Streuhotel (M18) - Los 4: Elektroanlage. Beauftragung der Firma Pirmatek vGmbH. CUP: D25I22000310001 / CIG: BB0B2FA709".

O G G E T T O

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.
Rettifica / modifica parziale dell'impegno della propria delibera n. 131 del 25/03/2026 relativo "Risanamento edificio e fienile abbandonato per la creazione di uno spazio per co-working (M3), spazio per rafforzare l'artigianato (M16) e per l'albergo diffuso (M18) - Lotto 4: Impianto elettrico. Conferimento incarico alla ditta Pirmatek srls. CUP: D25I22000310001 / CIG: BB0B2FA709".

Projekt "Stilfs - Resilienz erzählen" Nationaler Wiederaufbauplan "PNRR" (M1C3) Investition 2.1. "Attraktivität historischer Ortschaften" Finanziert über EU - Next Generation EU.
Korrektur / teilweise Umbuchung der Verpflichtung des Beschlusses Nr. 131 vom 25.03.2026 betreffend " Sanierung eines aufgelassenen Gebäudes mit Stadel/Stall für die Schaffung von Räumlichkeiten für Co-Working (M3) und Handwerk (M16) sowie Streuhotel (M18) - Los 4: Elektroanlage. Beauftragung der Firma Pirmatek vGmbH. CUP: D25I22000310001 / CIG: BB0B2FA709".

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Stilfs über den Nationalen Plan des Wiederaufbaus und der Resilienz (PNRR) über die Maßnahme Mission 1 – Komponente 3 (M1C3) – Kultur 4.0 – Maßnahme 2 - Investition 2.1 „Attraktivität der Ortskerne“ - Linie A die Machbarkeitsstudie „Stilfs – Resilienz erzählen“ über die Autonome Provinz Bozen eingereicht hat.

Vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 453 vom 07.06.2022 des Generalsekretärs des Kulturministeriums die Ressourcen zugewiesen wurde.

Vorausgeschickt, dass der Gemeinde Stilfs ein Beitrag in Höhe von 20.000.000,00 € zugewiesen wurde, finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU.

Vorausgeschickt, dass das Lastenheft mit dem Kulturministerium und der Autonomen Provinz Bozen unterzeichnet wurde.

Festgestellt, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird.

Festgehalten, dass dem Projekt der CUP D25I22000310001 zugewiesen ist.

Festgehalten, dass das Projekt „Stilfs – Resilienz erzählen“ u.a. die Vorhaben „Ökologische Sanierung eines Stadels für Co-Working“ (M3), „Ökologische Sanierung von Stadeln zur Schaffung von Räumlichkeiten zur Förderung des Handwerks“ (M16) sowie „Ökologische Sanierung eines Gebäudes für Streuhotel“ (M18) vorsieht.

Vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 131 vom 25.03.2026 die Firma Pirmatek vGmbH aus Prad am Stilfserjoch mittels Direktauftrag für Los 4: Elektroanlage für das Bauvorhaben „Sanierung eines aufgelassenen Gebäudes mit Stadel/Stall für die Schaffung von Räumlichkeiten für Co-Working (M3) und Handwerk (M16) sowie Streuhotel (M18)“ im Rahmen des PNRR-Projektes M1C3|2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ mit einem Auftragswert von 53.796,30 € (davon Kosten für die Sicherheit 1.508,55 €), zzgl. MwSt. 10%, insgesamt also 59.175,93 € beauftragt wurde.

Progetto "Stelvio - raccontare la resilienza" PNRR (M1C3) Investimento 2.1 "Attrattività dei borghi storici" finanziato dall'UE - Next Generation EU.

Rettifica / modifica parziale dell'impegno della propria delibera n. 131 del 25/03/2026 relativo "Risanamento edificio e fienile abbandonato per la creazione di uno spazio per co-working (M3), spazio per rafforzare l'artigianato (M16) e per l'albergo diffuso (M18) - Lotto 4: Impianto elettrico. Conferimento incarico alla ditta Pirmatek srls. CUP: D25I22000310001 / CIG: BB0B2FA709".

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il Comune di Stelvio ha presentato tramite la Provincia Autonoma di Bolzano lo studio di fattibilità "STELVIO – raccontare la resilienza" per il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Missione 1 – Componente 3 (M1C3) - Cultura 4.0 – Misura 2 – Investimento 2.1 "Attrattività dei Borghi" - Linea di Azione A.

Premesso che con decreto del Segretario Generale del Ministero della Cultura n. 453 del 07/06/2022 sono state assegnate le risorse ai progetti.

Premesso che al Comune di Stelvio è stato assegnato una risorsa di 20.000.000,00 €, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU.

Premesso che il disciplinare d'obblighi con il Ministero della Cultura e la Provincia Autonoma di Bolzano è stato firmato.

Ritenuto atto che la presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

Dato atto che al progetto è stato assegnato il CUP D25I22000310001.

Premesso che il progetto „Stelvio – Raccontare la resilienza“ prevede tra l'altro gli interventi „Risanamento ecologico fienile per una struttura di lavoro condiviso“ (M3), „Risanamento ecologico di fienili per la creazioni di spazi per l'artigianato“ (M16) e „Risanamento ecologico edificio per albergo diffuso“ (M18).

Premesso che con propria delibera n. 131 del 25/03/2026 è stato incaricato la ditta Pirmatek srls di Prato allo Stelvio per lotto 4: impianto elettrico dell'intervento "Risanamento edificio e fienile abbandonato per la creazione di uno spazio per co-working (M3), spazio per rafforzare l'artigianato (M16) e per l'albergo diffuso (M18)" nell'ambito del progetto PNRR M1C3|2.1 "Stelvio – Raccontare la resilienza" con un valore contrattuale ammonta a 53.796,30 € (di cui oneri per la sicurezza 1.508,55 €), più IVA 10, totale importo quindi 59.175,93 €.

Vorausgeschickt, dass mit obigen Beschluss auch eine Ausgabe von 59.175,93 € auf Ausgabekapitel 07012.02.010900081 verpflichtet wurde (Verpflichtung Nr. 193/2026).

Festgestellt, dass ein Teil der Verpflichtung Nr. 193/2026 in Höhe von 20.770,96 € auf Ausgabekapitel 14012.02.109000097 umgebucht werden sollen, sodass eine Übereinstimmung mit REGIS gegeben ist.

Es daher für notwendig erachtet wird, obige Umbuchung / Korrektur der Verpflichtung vorzunehmen.

Nach Einsichtnahme in die Gesetzesnormen in Bezug auf PNRR, unter anderem EU-Verordnung Nr. 2021/241 vom 12. Februar 2021.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 17 vom 28.07.2022 betreffend die Annahme der gegenständlichen Finanzierung und Festlegung der grundlegenden programmatischen Vorgaben;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
mYRLvQnUsdYweITJv1w6/fGO69ZN+mQR9D
gCDetLMw4=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit dem elektronischen Fingerabdruck
PlpuxS3+is4Jdz29bgbKYOODqMuiLRilduR+uC
04FcY=

Mit Stimmeneinhelligkeit bei 4 Anwesenden

beschließt

- 1) Aufgrund der in den Prämissen angeführten Gründen die Verpflichtung Nr. 193/2026 des eigenen Beschlusses Nr. 131 vom 25.03.2026 betreffend Los 4: Elektroanlage für das Bauvorhaben „Sanierung eines aufgelassenen Gebäudes mit Stadel/Stall für die Schaffung von Räumlichkeiten für Co-Working (M3) und Handwerk (M16) sowie Streuhotel (M18)“ (Firma Pirmatek vGmbH) im Rahmen des PNRR-Projektes M1C3|2.1 „Stilfs – Resilienz erzählen“ wie folgt zu korrigieren bzw. umzubuchen:

Premesso che con suddetta delibera è stato inoltre impegnato la spesa di 59.175,93 € sul capitolo di spesa 07012.02.010900081 (impegno n. 193/2026).

Dato atto che un parte dell'impegno n. 193/2026, pari a 20.770,96 €, deve essere trasferita al capitolo di spesa 14012.02.109000097, in modo da avere una corrispondenza con REGIS.

Ritenuto pertanto necessario proseguire con la modifica / rettifica dell'impegno sopraindicato.

Vista la normativa relativa al PNRR, tra l'altro, il Regolamento UE n. 2021/241 del 12 febbraio 2021.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 17 del 28/07/2022 riguardante la accettazione del finanziamento in questione le la determinazione degli indirizzi programmatici principali;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale
mYRLvQnUsdYweITJv1w6/fGO69ZN+mQR9D
gCDetLMw4=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con impronta digitale
PlpuxS3+is4Jdz29bgbKYOODqMuiLRilduR+uC
04FcY=

Ad unanimità dei voti su 4 presenti

delibera

- 1) Per i motivi di cui esposte nelle premesse di correggere / modificare l'impegno n. 193/2026 della propria delibera n. 131 del 25/03/2026 per lotto 4: impianto elettrico dell'intervento "Risanamento edificio e fienile abbandonato per la creazione di uno spazio per co-working (M3), spazio per rafforzare l'artigianato (M16) e per l'albergo diffuso (M18)" (impresa Pirmatek s.r.l.s.) quanto segue:

Jahr anno	UEB	Kap.Art. cap.art.	KS CC	Betrag importo
2026	07012.02	10900 / Art. 81	50270	38.404,97 €
2026	14012.02	10900 / Art. 97	50270	20.770,96 €

2) Festzuhalten, dass der CIG **BB0B2FA709** und der CUP **D25I22000310001** ist.

3) Mit der selben Stimmenmehrheit wie vorhin angeführt wird vorliegender Beschluss im Sinne des Art.183 Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit im Falle eines Baufortschrittes die Zahlung über das korrekte Ausgabenkapitel erfolgen.

2) Di dare atto che il codice CIG è **BB0B2FA709** e il CUP è **D25I22000310001**.

3) Con la stessa maggioranza dei voti come sopra indicata la presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del L.R. 03/05/2018, n. 2 al fine di versare – in caso di stati di avanzamento – la spesa dal corretto capitolo di spesa.

Hinweise:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;

avvertenze:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e approvato

DER VORSITZENDE –
IL PRESIDENTE

DER VIZEGEMEINDESEKRETÄR
IL VICESEGRETARIO COMUNALE

MARSEILER SAMUEL

DR. TERRANOVA PATRICK

DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT – DOCUMENTO FIRMATO TRAMITE FIRMA DIGITALE